

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 5 4 4 6 0 7 3 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 145 446 073 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 20		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 1000円					
		合計金額 Postage Paid 1000円		1000円		1000円							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g 1000g						1000円					
		To (Addressee) Name & Address Seok Eun-hwa Seok Eun-hwa Room 308, Building 2, 21, Mugunghwa-ro 4-gil, Hongcheon-eup, Hongcheon-gun, Gangwon-do (Hongcheon-eup, Hwarang Apartment) Postal Code 25141											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 2501.00.01		内容品の原産国 Country of origin of goods JAPAN		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight g 100g		内容品の価格 Value USD5.92		TEL 010-7227-8136 FAX 010-7227-8136	
												No commercial value for customs purpose only.	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		この郵便物は Number of this pieces 1 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		日本円換算合計 (円) Total Value 592 Yen					
								社員確認用 ☐					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 5 4 4 6 0 7 3 I P *

item number

FN 145 446 073 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 20		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)		
		To (Addressee) Name & Address Seok Eun-hwa Seok Eun-hwa Room 308, Building 2, 21, Mugunghwa-ro 4-gil, Hongcheon-eup, Hongcheon-gun, Gangwon-do (Hongcheon-eup, Hwarang Apartment)			Postal Code 25141				
Postal Code 135-0064 JAPAN								Postal Code 25141	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7227-8136
						1		USD5. 92	FAX 010-7227-8136
No commercial value for customs purpose only.									次の場合に□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
									☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				日本円換算合計 (円) Total Value 592 Yen
					ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。				

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN145446073JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Seok Eun-hwa Seok Eun-hwa Room 308, Building 2, 21, Mugunghwa-ro 4-gil, Hongcheon-eup, Hongcheon-gun, Gangwon-do (Hongcheon-eup, Hwarang Apartment) 25141, KOREA TEL 010-7227-8136 FAX 010-7227-8136	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.92	USD 5.92
総合計 (Total)			1		USD 5.92

F.O.B. JAPAN

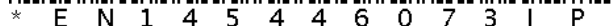
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 145 446 073 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 20		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		g					
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Seok Eun-hwa Seok Eun-hwa Room 308, Building 2, 21, Mugunghwa-ro 4-gil, Hongcheon-eup, Hongcheon-gun, Gangwon-do (Hongcheon-eup, Hwarang Apartment) Postal Code 25141			
				Country KOREA			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL 010-7227-8136 FAX 010-7227-8136		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food							
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 592 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
正に受領いたしました。 EMS受取書 (Sender's Copy)	TEL +82-70-8028-0952 FAX	正に受領いたしました。



お問い合わせ番号(item number): EN 145 446 073 JP

✂ 後、紙巾の端を、
同様にちちとちとに
縫い付けて、
口を開く。
✂

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Seok Eun-hwa Seok Eun-hwa Room 308, Building 2, 21, Mugunghwa-ro 4-gil, Hongcheon-eup, Hongcheon-gun, Gangwon-do (Hongcheon-eup, Hwarang Apartment)	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		25141 Postal Code	
JAPAN		KOREA	
内容品詳細 Health food		損害賠償額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)	
HSコード		正味重量 個数 原産国	
1		1 USD 92	
価格		商品見本 商品 販売品 返送品 その他 書類	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算 額合計 (円) 592	
交付日付印 Date Stamp		合計 (円) (Gross Weight) 送料金 (円)	
10年保存		受付局控	